

kas asjaolu, et tööandja ei andnud nõutud teavet, on faktiline asjaolu, mille põhjal võib eeldada töövõtja väidetud diskrimineerimise esinemist?

<sup>(1)</sup> ELT L 204, lk 23

<sup>(2)</sup> EÜT L 180, lk 22; ELT eriväljaanne 20/01, lk 23

<sup>(3)</sup> EÜT L 303, lk 16; ELT eriväljaanne 05/04, lk 79

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovaki Vabariik) 23. augustil 2010 — Jozef Križan jt versus Slovenská inšpekcia životného prostredia (Slovakkia Keskkonnaministeerium)**

(Kohtuasi C-416/10)

(2010/C 301/15)

Kohtumenetluse keel: slovaki

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovaki Vabariik)

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebuse esitajad:* Jozef Križan, Katarína Aksamitová, Gabriela Kokošková, Jozef Kokoška, Martina Strezenická, Jozef Strezenický, Peter Šidlo, Lenka Šidlová, Drahoslava Šidlová, Milan Šimovič, Elena Šimovičová, Stanislav Aksamit, Tomáš Pitoňák, Petra Pitoňáková, Mária Križanová, Vladimír Mizerák, Lubomír Pevný, Darina Brunovská, Mária Fišerová, Lenka Fišerová, Peter Zvolenský, Katarína Zvolenská, Kamila Mizeráková, Anna Konfráterová, Milan Konfráter, Michaela Konfráterová, Tomáš Pavlovič, Jozef Krivošík, Ema Krivošíková, Eva Pavlovičová, Jaroslav Pavlovič, Pavol Šipoš, Martina Šipošová, Jozefína Šipošová, Zuzana Šipošová, Ivan Čaputa, Zuzana Čaputová, Štefan Strapák, Katarína Strapáková, František Slezák, Agnesa Slezáková, Vincent Zimka, Elena Zimková, Marián Šipoš ja mesto Pezinok (Pezinoki omaavalitsusüksus)

*Vastustaja:* Slovenská inšpekcia životného prostredia (Slovakkia Keskkonnaministeerium)

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas ühenduse õigus (eelkõige ELTL artikkel 267) kohustab liikmesriigi kohust või annab talle õiguse esitada omal agatusel Euroopa Liidu Kohtule eelotsusetaotlus isegi juhul,

kui põhikohtumenetluses on niisugune olukord: konstitutsioonikohus tühistas kõrgema kohtu otsuse, mis põhines peamiselt ühenduse keskkonnaõiguse normi kohaldamisel ning tegi sellele kohtule ülesandeks järgida konstitutsioonikohtu õiguslikke hinnanguid, mille põhjenduseks oli toodud ühe kohtumenetluse poole menetlusõiguste ja põhiõiguste rikkumine, kuid milles ei olnud arvesse võetud, et kohtuvaidlus on ühenduse õiguse kohaldamisalas? Teisisõnu: kui konstitutsioonikohus, kes on käesolevatel asjaoludel viimase astme kohus, ei jõudnud järeldusele, et tuleks esitada Euroopa Liidu Kohtule eelotsuse küsimus ja jättis põhikohtumenetluses ajutiselt kohaldamata õiguse vastuvõetavale keskkonnale ja keskkonnakaitsele.

2. Kas saastuse kompleksse vältimise eesmärki – mis tuleneb eelkõige nõukogu direktiivi 96/61/EÜ saastuse kompleksse vältimise ja vähendamise kohta põhjendustest 8, 9 ja 23 ning artiklitest 1 ja 15 – vältida ja vähendada saastust, sh üldsuse osalusel, et saavutada keskkonna kui terviku kaitse kõrge tase, on võimalik saavutada niisuguses menetluses, milles asjaomasel üldsusel ei ole kompleksse vältimise menetluse algatamise kuupäevaks tehtud kättesaadavaks kogu asjassepuutuvat dokumentatsiooni (direktiivi 96/61/EÜ artikkel 6 koosmõjus artikliga 15), eriti otsust prügilas asukoha kohta, ning millele järgnevas esimese astme kohtumenetluses esitab kaebaja puuduva dokumendi tingimusel, et seda ei esitataks teistele menetluspooltele, kuna tegemist on ärisaladusega kaetud dokumendiga? Teisisõnu: kas saab põhjendatult väita, et otsus prügilas asukoha kohta (eriti selle otsuse põhjendus) mõjutab oluliselt argumentide, märkuste ja muude soovitude esitamist?

3. Kas niisugusel juhul, kui selle arvamuse kehtivust, mille Keskkonnaministeerium 1999. aastal ühe keskkonnamõju hindamise (KMH) menetluse kokkuvõttena andis, pikendatakse mitme aasta võrra pelga otsusega, ilma eelnevalt keskkonnamõju hindamist läbi viimata, on täidetud nõukogu direktiivi 85/337/EMÜ teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta eesmärgid, eelkõige ühenduse keskkonnaõiguse seisukohast, ning täpsemalt: kas on täidetud artiklis 2 sätestatud tingimus, mille kohaselt tuleb enne teatavatele projektile loa andmist hinnata nende keskkonnamõju? Teisisõnu: kas saab väita, et kui direktiivi 85/337/EMÜ tähenduses otsus kohta on vastu võetud, siis on see määramata kestusega?

4. direktiivis 96/61/EÜ (eelõige selle preambulis ning artiklites 1 ja 15a) sätestatud tingimus – mille kohaselt tagab iga liikmesriik saastuse vältimise ja vähendamise ka sellega, et annab üldsusele, kellel on põhjendatud huvi, erapooletud, õiglasel ja õigeaegsel õiguskaitsevahendil – koosmõjus direktiivi 85/337/EMÜ artikliga 10a ning Arhusi konventsiooni artikliga 6 ja artikli 9 lõigetega 2 ja 4 – hõlmab ka

võimalust, et nimetatud üldsus saaks taotleda, et võetaks vastu siseriikliku õigusega kooskõlas olev niisugune ajutine haldus või kohtuotsus (näiteks korraldus peatada kompleksse otsuse täitmine), mis lubab ajutiselt – kuni sisulise otsuse tegemiseni – katkestada kavandatud prügilajamist?

5. Kas on võimalik, et kohtuotsusega – millega täidetakse direktiivis 96/61/EÜ, direktiivis 85/337/EMÜ või Århusi konventsiooni artikli 9 lõigetes 2 ja 4 sätestatud tingimusi ehk kohaldatakse seal üldsuse jaoks ettenähtud õigust kohtulikule kaitsele ELTL artikli 191 lõigete 1 ja 2 tähenduses – rikutakse ebaseaduslikult käitise käitaja omandiõigust, mille tagab inimõiguste ja põhivabaduste kaitse Euroopa konventsiooni lisaprotokollis artikkel 1, näiteks sellega, et kohtumenetluses tühistatakse kaebajale uue prügilajamiseks antud kompleksne lõplik luba?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Saksamaa) 23. augustil 2010 — Wolfgang Hofmann versus Freistaat Bayern**

(Kohtuasi C-419/10)

(2010/C 301/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

#### Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Wolfgang Hofmann

Vastustaja: Freistaat Bayern

#### Eelotsuse küsimus

Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/126/EÜ juhilubade kohta <sup>(1)</sup> artikli 2 lõiget 1 ja artikli 11 lõike 4 teist lauset tuleb tõlgendada nii, et liikmesriik on kohustatud keelduma tunnustamast sellise juhiloa kehtivust, mille teine liikmesriik on isikule, kellelt on juhiluba esimese liikmesriigi territooriumil ära võetud, väljastanud pärast asjaomasele isikule uue juhiloa taotlemiseks määratud keeluaja möödumist, kui juhiloa väljastamise ajal oli isiku alaline elukoht väljastavas liikmesriigis?

<sup>(1)</sup> ELT L 403, lk 18

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud High Court of Justice (Chancery Division) (Ühendkuningriik) 27. augustil 2010 — Georgetown University, University of Rochester, Loyola University of Chicago versus Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks**

(Kohtuasi C-422/10)

(2010/C 301/17)

Kohtumenetluse keel: inglise

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (Chancery Division)

#### Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Georgetown University, University of Rochester, Loyola University of Chicago

Vastustaja: Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

#### Eelotsuse küsimused

1. Kas TKT määrus ja täpsemalt selle artikli 3 punkt b lubab anda täiendava kaitse tunnistuse ühele toimeainele või toimeainete kombinatsioonile, kui

- a) kehtiv aluspatent kaitseb üht toimeainet või toimeainete kombinatsiooni TKT määruse artikli 3 punkti a tähenduses;

ja

- b) ravimil, mis sisaldab üht toimeainet või toimeainete kombinatsiooni koos ühe või mitme muu toimeainega, on kehtiv luba, mis on antud kooskõlas direktiiviga 2001/83/EÜ <sup>(1)</sup> või direktiiviga 2001/82/EÜ <sup>(2)</sup>, st esmane müügiluba, millega viiakse turule üks toimeaine või toimeainete kombinatsioon?

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiiv 2001/83/EÜ inimtervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, lk 67).

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiiv 2001/82/EÜ veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, lk 1).